140 x 210 mm
说明书封面

**BOMVINK**

# Guia do usuário do produto

**BOM-9726**

www.Bomvink.com.br

✦ *Enfrente os desafios facilmente trabalhando junto para criar um novo futuro* ✦

---

**BOMVINK**

# KIT DE FERRAMENTAS COM PARAFUSADEIRA E ESMERILHADEIRA COM BATERIA DE LÍTIO

**BOM-9726**

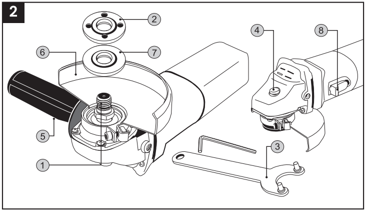
BOMVINK
21V

**Por favor, lea el manual del usuario detenidamente antes de usar.**

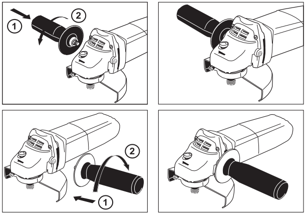
**1**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| NiCd<br>88 V / 6 Ah | 8000 /<br>8000 / 10000<br>min -1 | 125mm | M14 | 4.2 kg | + |

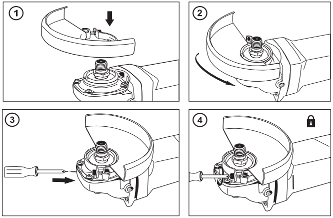
**2**



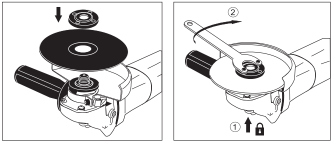
**3**



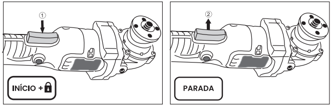
**4**



**5**



**6**



## GB PORTUGUÊS ESMILHADEIRA ANGULAR
## USO PRETENDIDO

Essa ferramenta serve para trituração, corte e remoção de rebarba de materiais de metal e pedra sem o uso de água. Com os acessórios apropriados, a ferramenta também pode ser usada para escovação e lixamento.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS (FIG. 1)

| | |
|---|---|
| Voltagem da Bateria | 88 V / 6 Ah |
| Velocidade em marcha lenta | 5000 / 8000 / 10000 min-1 |
| Tipo de Bateria | Íon de lítio |
| Diâmetro do Disco | 125 mm |
| Tipo de eixo de corte | M14 |
| Trava do Eixo | + |
| Regulação de Velocidade | + |
| Peso | 4.2 kg |

## ELEMENTOS DO PRODUTO (FIG. 2)

1.Eixo;
2.Flange de fixação;
3.Chave;
4.Botão de trava do eixo;
5.Alça auxiliar;
6.Guarda de proteção;
7.Flange de montagem;
8.Trava do interruptor de ligar / desligar.

## O SET COMPLETO INCLUI:

1.Alça lateral;
2.Chave para troca de disco;
3.Bolsa;
4.Bateria adicional.

**Vida útil do Produto:**
A vida útil do produto é de 1 ano.
**Prazo de validade:**
O prazo de validade não é limitado (sujeito às condições de armazenamento).
**Condições de armazenamento:**
Produtos são armazenados em depósitos secos, ventilados em uma temperatura De 0º a +40ºC com uma umidade relativa não superior a 80%.
**Transporte:**
É estritamente proibido derrubar e fazer qualquer impacto mecânico na embalagem durante o transporte.
Quando for fazer o descarregamento / carregamento, não é permitido usar qualquer tipo de equipamento que trabalhe sobre o princípio de fixação de embalagem.

## AVISOS DE SEGURANÇAS GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falha ao seguir os avisos e instruções podem resultar m choque elétrico, incêndio e / ou sérios acidentes.

**Segurança da Área de Trabalho**

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas bagunçadas e escuras são mais propícias a causarem acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Ferramentas elétricas criam faíscas que podem incendiar a poeira ou fumaça.
- Mantenha crianças e transeuntes longe enquanto estiver operando uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

**Segurança Elétrica**

- Plugues das ferramentas elétricas devem correspondem com a saída. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não use qualquer plugue adaptador com ferramentas elétricas aterrada (com aterramento). Plugues não modificados e saídas correspondentes irão reduzir o risco de choque elétrico.
- Evite contato do corpo com superfícies aterradas ou com aterramento, tais como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores.

- Há um aumento do risco de choque elétrico se seu c
  ou com aterramento.
- Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou condi
  entrando na ferramenta elétrica irá aumentar o risco
- Não abuse do cabo. Nunca use o cabo para carregar
  uma ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de
  afiadas ou partes moventes. Cabos danificados ou e
  aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando estiver operando ferramenta elétrica em am
  um cabo de extensão adequado para o uso externo.
  adequado para ambientes externos reduz o risco de
- Quando a operação de uma ferramenta elétrica em
  inevitável, use um dispositivo de corrente residual (RC
  de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

**Segurança Pessoal**

- Fique atento, preste atenção no que você está fazen
  comum quando estiver operando uma ferramenta el
  ferramenta elétrica quando você estiver cansado ou
  drogas, álcool ou medicação. Um momento de desa
  estiver operando uma ferramenta elétrica pode resul
  dos pessoais sérios.
- Use equipamentos de proteção pessoal Sempre vista
  Equipamentos de proteção como máscara contra po
  segurança com solado antiderrapante, capacete rígi
  ouvidos, quando usado em condições apropriadas ir
  acidentes pessoais.
- Evite iniciação não intencional. Assegure-se de que o
  posição desligada antes de conectar o produto em u
  energia e / ou conjunto de bateria, pegar ou carrega
  Carregar ferramentas elétricas com seus dedos no in
  mentas elétricas energizadas que possuem interrupto
  situações mais propícias de causarem acidentes.
- Remova qualquer chave de ajuste ou chave de fenda
  ferramenta elétrica. A chave ou chave de fenda deixa
  parte rotatória de uma ferramenta elétrica pode resu
  pessoais.
- Não force o seu alcance. Mantenha os pés não chão
  da e o balanço o tempo todo. Isso permite melhor co
  ta elétrica em situações inesperadas.

orpo estiver aterrado

ções úmidas. Água
de choque elétrico.
r, puxar ou desplugar
calor, óleo, pontas
maranhados

biente externo, use
O uso de cabo
choque elétrico.
local úmido for
CD) protegido. O uso

do e uso o senso
létrica. Não use uma
sob influência de
tenção enquanto
ltar em machuca-

a óculos de proteção.
ó, sapatos de
ido, ou proteção de
ão reduzir os

interruptor está na
uma fonte de
r a ferramenta.
nterruptor ou ferra-
or ligado, são

a antes de ligar a
ada presa de uma
ltar em acidentes

de forma apropria-
ntrole da ferramen-

---

- Vista-se apropriadamente. Não vista roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de partes moventes. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ser pegos em partes moventes.
- Se o dispositivo for fornecido para conexão de extrator de pó ou facilidades de coleta, assegure-se de que eles estão conectados e usados de forma apropriada. O uso de um coletor de poeira pode reduzir acidentes relacionados a pó.

**O uso de uma ferramenta elétrica e seus cuidados**

- Não force uma ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação. A ferramenta elétrica correta irá fazer o trabalho melhor e de forma mais segura na medida em que for usado para o trabalhado para o qual foi designado.
- Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não estiver ligando e desligando. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo seu interruptor são perigosas e devem ser reparadas.
- Desconecte o plugue da fonte de energia e / ou do conjunto de bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocas de acessórios, ou armazenamento das ferramentas elétricas. Tais medidas de seguranças preventivas reduzem o risco de iniciação acidental da ferramenta elétrica.
- Armazene ferramentas elétricas paradas longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou estas instruções de operar a ferramenta elétrica. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usurários não treinados.
- Manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou emperramento de partes moventes, quebra de partes ou quaisquer outras condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Se danificada, repare a ferramenta elétrica antes de usar. Muitos acidentes são causados pela baixa manutenção das ferramentas Elétricas.
- Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com manutenção apropriada das pontas cortantes afiadas são menos prováveis de enroscarem e mais fáceis de serem controladas.
- U se ferramenta elétrica, acessórios e brocas de ferramentas etc. de acordo com essas instruções, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser performado. Uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das quais foram pretendidas podem resultar em situações perigosas.

---

## SERVIÇO DE MANUTENÇÃO

Tenha a manutenção da sua ferramenta elétrica feita por uma pessoa qualificada, usando somente substituições por partes idênticas. Isso irá assegurar de que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.

**AVISOS DE SEGURANÇA PARA A ESMILHADEIRA ANGULAR**

- Essa ferramenta elétrica tem a pretensão de funcionar como uma esmerilhadeira, lixadeira, escova de aço ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com essa ferramenta elétrica. A falha ao seguir todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou acidentes sérios.
- Operações como polimento não são recomendadas a serem performadas com essa ferramenta elétrica. Operações para as quais essa ferramenta elétrica não foi designada pode criar perigo e causar acidente pessoal.
- Não use acessórios que não sejam especificamente designados e recomendados pelo fabricante da ferramenta. Só porque o acessório pode ser encaixado na sua ferramenta elétrica, isso não garante uma operação segura.
- A velocidade nominal do acessório deve ser, pelo menos, igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica. Acessórios funcionando mais rápido que sua velocidade nominal pode quebrar e se soltar.
- O diâmetro de fora e a espessura do seu acessório deve estar dentro da taxa de capacidade da sua ferramenta elétrica. Acessórios de tamanho incorreto não podem ser adequadamente s foram pretendidas podem resultar em situações perigosas.guardados ou controlados.
- O encaixe de montagem de acessórios deve corresponder com o encaixe do eixo do moedor. Para acessórios montados por encaixe, o furo do mandril do acessório deve encaixar no diâmetro localizado no encaixe. Acessórios que não correspondem com o hardware de montagem da ferramenta elétrica irão sair do balanço, vibrar excessivamente e podem causar perda de controle.
- Não use acessórios danificados. Antes de cada uso, inspecione os acessórios como rodas abrasivas, buscando por quebras ou rachaduras, rachaduras na almofada de apoio, rasgo ou excesso de desgaste, escova de arame por fios soltos ou danificados. Se a ferramenta elétrica ou acessórios forem derrubados, inspecione por danos ou instale um acessório que não possa ser danificado. Depois de inspecionar e instalar

um acessório, posicione você mesmo e transeuntes longe do plano de rotação dos acessórios e ligue a ferramenta elétrica na velocidade máxima sem carga por um minuto. Acessórios danificados normalmente irão quebrar durante o teste.

- Use equipamento de proteção pessoal. Dependendo da aplicação, use protetor de rosto, óculos de proteção ou óculos de segurança. Se apropriado, use máscara contra pó, protetor auricular, luvas e avental capaz de proteger contra pequenos objetos abrasivos ou fragmentos da peça de trabalho. A proteção dos olhos deve ser capaz de parar detritos voadores gerados pelas várias operações. A máscara contra pó ou respirador devem ser capazes de filtrar partículas geradas pela sua operação. A exposição prolongada de alta intensidade de barulho pode causar perda de audição.
- Mantenha transeuntes em uma distância segura, longe da área de trabalho. Qualquer pessoa entrando na área de trabalho deve vestir equipamento de proteção pessoal. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado pode voar e causar acidentes para além da área imediata de operação.
- Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies de segurar isoladas, quando estiver performando uma operação em que acessórios de corte possam entrar em contato com fios escondidos ou com a seu próprio cabo. Cortar acessórios e entrar em contato com um fio energizado pode fazer com que as partes de metal da ferramenta elétrica exposto fiquem energizado, podendo dar choque elétrico no operador.
- Posicione o cabo longe de acessórios que giram. Se você perder o controle, o cabo pode ser cortado ou enganchado e sua mão ou braço pode ser puxado para a roda giratória.
- Nunca coloque uma ferramenta elétrica no chão até que o acessório esteja completamente parado. A roda giratória pode pegar na superfície e puxar a ferramenta elétrica para longe do seu controle.
- Não ligue a ferramenta elétrica enquanto estiver carregando-a do seu lado. Contato acidental com acessórios giratórios pode pegar sua roupa, puxando o acessório para o seu corpo.
- Limpe regularmente a saída de ar da ferramenta elétrica. O ventilador do motor puxará a poeira para dentro da carcaça e o acúmulo excessivo de pó metálico poderá causar riscos elétricos.
- Não opere a ferramenta elétrica perto de material inflamável. Faíscas podem inflamar tais materiais.
- Não use acessórios que necessitem de refrigeradores líquidos. Uso de água ou outro líquido refrigerador pode resultar em choque elétrico.

**AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS À BATERIA**

- Use a alça auxiliar, se fornecida com a ferramenta. Perda de controle pode causar acidentes pessoais.
- Segure a ferramenta pela superfície de apoio isolada, quando performando uma operação em que o corte de acessórios pode entrar em contato com fios escondidos ou com seu próprio cabo. O corte de acessórios contendo fio energizado pode fazer com que parte de metais expostas da ferramenta elétrica fiquem energizados e pode dar choque elétrico no operador.
- Use detectores adequados para determinar se as linhas de serviço público estão escondidas na área de trabalho ou chame a companhia de serviço público para ajuda. O contato com linhas elétricas pode causar

**Incêndio e choque elétrico. Linha de gás danificada pode causar explosão. A penetração de água em linhas pode causar danos à propriedade ou pode causar choque elétrico.**

- Desligue a ferramenta elétrica imediatamente quando a ferramenta ficar atolada. Esteja preparado para reação do torque que pode causar o coice. A ferramenta atola quando:
  - a ferramenta elétrica for sujeitada a excesso de carga.
  - quando ela ficar encravada na peça de trabalho.
- Segure bem a máquina com uma pegada firme. Alta reação de torque pode brevemente ocorrer quando estiver parafusando ou desparafusando um parafuso.
- Quando estiver trabalhando com a máquina, sempre a segure firmemente com ambas as mãos e proporcionando uma postura segura. A ferramenta elétrica é guiada de forma mais segura quando operada com ambas as mãos.
- Assegure a peça de trabalho. Uma peça de trabalho presa com dispositivos de prender é mais segura que usar as mãos.
- Não abra a bateria. Perigo de curto-circuito.
- Proteja a bateria contra calor, ou seja, contra luz solar intensa e contínua, fogo, água e umidade. Perigo de explosão.
- Em caso de danos e uso impróprio da bateria, vapores podem ser emitidos. Ventile a área e busque por ajuda médica em caso de acidente. O vapor pode causar irritação no sistema respiratório.
- Use a bateria somente em conjunto com a sua ferramenta elétrica. Essa medida protege a bateria contra várias sobrecargas.

- A bateria pode ser danificada por objetos pontiagudos, como unhas ou parafusos ou por força aplicada externamente. Um curto-circuito interno pode ocorrer e a bateria pode queimar, produzir fumaça, explodir ou sobreaquecer.

### Coice e avisos relacionados

- O coice é uma reação repentina de uma roda giratória presa ou emperrada, almofada de apoio, escova ou qualquer outro acessório. Estar preso ou emperrado causa uma rápida paralisação do acessório rotatório, que pode causar a falta de controle da ferramenta elétrica, forçando-a ir em direção oposta à rotação do ponto de enrosto do acessório. Por exemplo, se uma roda abrasiva ficar presa ou emperrada na peça de trabalho, a ponta da roda pode cavar a superfície do material, fazendo com que a roda suba
- Ou saia. A roda pode tanto pular em direção ou para longe do operador, dependendo da direção do movimento da rota no ponto em que ficou enganchada. Rodas abrasivas também podem quebrar em tais condições. O coice é o resultado do uso incorreto e / ou procedimentos de operação incorretos da ferramenta elétrica ou condições que possam ser evitadas seguindo as precauções dadas acima.
- Mantenha a pegada firme da ferramenta elétrica e aposição do seu corpo e braço para permitir que você resista às forças do coice. Sempre use uma alça auxiliar, se fornecida, para controle máximo contra o coice ou reação de torque durante o início. O operador pode controlar reações de torque ou forças do coice, se tomar as medidas de precauções de forma apropriada.
- Nunca coloque sua mão perto dos acessórios rotatórios. Acessórios podem dar coice em direção à sua mão.
- Não posicione o seu corpo em uma área em que a ferramenta elétrica irá mover se o coice ocorrer. O coice irá impulsionar a ferramenta em direção oposta ao movimento da roda no ponto em que ficou enganchada.
- Tome cuidado especial quando estiver trabalhando em quinas, pontas afiadas etc. Evite acessórios que balançam ou engancham. Quinas, pontas afiadas ou balanços possuem a tendência de enganchar o acessório rotatório e causar a perda de controle ou coice.
- Não prenda uma corrente de serra em uma lâmina para entalhar madeira ou em uma lâmina de serra dentada. Tais lâminas criam coices e perda de controle frequentes.

### Avisos de Segurança específicos para Esmerilhadeira e Operações de Cortes Abrasivos

- Use somente tipos de rodas que sejam recomendadas para a sua ferramenta elétrica e a guarda especificamente designada para a roda selecionada. Rodas que não designadas para a ferramenta elétrica não podem ser guardas adequadamente e são inseguras.
- A superfície de moagem das rodas com depressão central deve ser montada abaixo do plano da borda de proteção. Uma montagem imprópria da roda que projeta através do plano da borda de proteção não pode ser adequadamente protegida.
- A guarda deve ser seguramente anexada à ferramenta elétrica e posicionada para máxima segurança, para que a última montagem da roda seja exposta contra o operador. A guarda ajuda a proteger o operador de fragmentos da roda quebrada, contato acidental com a roda e faíscas que podem incendiar roupas.
- Rodas devem ser usadas somente para as aplicações recomendadas. Por exemplo: não esmerilhe com a lateral do disco de corte. Lateral do disco de corte abrasivo são apropriados para retificação periférica; foças laterais aplicadas nesses discos podem fazer com que eles se estilhacem.
- Sempre use aros de roda não danificados que sejam do tamanho e formato corretos para a roda selecionada. Os aros de roda adequados apoiam a roda, reduzindo assim a possibilidade de quebra da roda. Os flanges para rebolos de corte podem ser diferentes dos flanges para rebolos de esmerilhamento.
- Não use rodas reforçadas desgastadas de ferramentas elétricas de maior potência. Os discos destinados a ferramentas elétricas maiores não são adequados para a velocidade mais alta de uma ferramenta menor e podem estourar.

### Avisos de segurança adicionais específicos para operações de corte abrasivas De discos rotativos. Quando o disco, no ponto de operação, estiver movendo para longe de seu corpo, o possível coice pode impulsionar o disco rotatório e a ferramenta elétrica diretamente para você.

- Quando o disco estiver enganchado ou o corte for interrompido por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e segure a ferramenta elétrica sem movimento até que o disco fique totalmente parado. Nunca tente remover o disco de corte do corte enquanto o disco estiver em movimento, caso contrário, pode ocorrer coice. Investigue e tome as medidas corretivas para eliminar a causa de enganchamento do disco.

- Não reinicie a operação de corte na peça de trabalh
atingir a velocidade total e cuidadosamente reinsira
pode emperrar, subir ou dar coice se a ferramenta e
trabalhar na peça de trabalho.
- Painéis de suporte ou qualquer peça de trabalho mu
minimizar o risco de o disco enganchar ou dar coice
grandes tendem a afundar sob o seu próprio peso. S
colocados sob a peça de trabalho perto da linha de
ponta da peça de trabalho em ambos os lados do d
- Use atenção extra quando estiver fazendo um “corte
paredes existentes ou em outras áreas cegas. O disc
cortar tubos de gás ou água, fiação elétrica ou objet
causar coice.

### Avisos de segurança específicos para operações de

- Não use papel de lixa de tamanho excessivamente g
recomendações do fabricante, quando estiver seleci
lixa. Papel de lixa maior que se estende além do bloc
um perigo de dilaceração e pode causar enganchar
disco, ou coice.

### Avisos de segurança específicas para operações de arame

- Tome cuidado que cerdas de arame são jogadas pe
durante uma operação comum. Não sobrecarregue
do carga excessiva à escova. As cerdas de arame p
penetrar em roupas leves e / ou na pele.
- Se o uso da guarda for recomendada para escovaç
permita qualquer interferência entre a roda de aram
a guarda. Disco de arame ou escova podem expanc
à carga de trabalho e forças centrífugas.

### Avisos de segurança adicionais

- Vista óculos de segurança.
- Use detectores adequados para determinar se uma
está escondida na área de trabalho ou ligue para a
para assistência. Contato com linhas elétricas poder
choque elétrico. Danos na linha de gás pode levar a
tração de água na linha pode causar danos à propri
causar um choque elétrico.

o. Deixe o disco
o corte. O disco
létrica recomeçar a

ito grande para
. Peças de trabalhos
uportes devem ser
corte e perto da
isco.
de bolso” nas
o saliente pode
tos que podem

**lixamento**
rande. Siga as
ionando o papel de
o de lixa apresenta
mento e quebra do

**escovação de**

ela escova mesmo
os arames aplican-
odem facilmente

ão de arame, não
e ou a escova com
ir o diâmetro devido

linha de utilidade
companhia local
m levar a incêndio e
explosão. Pene-
iedade ou pode

---

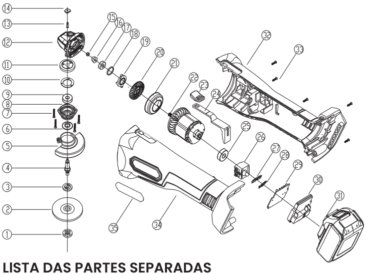
- Libere o interruptor de Liga / Desliga e deixe o equipamento na posição desligada quando a fonte de energia estiver sido interrompida, ou seja, em caso de uma queda de energia ou quando o plugue principal tenha sido puxado. Isso evita reinicialização descontrolada.
- Não toque nos discos de moagem e corte antes que eles tenham resfriado. Os discos podem ficar muito quentes enquanto estiverem trabalhando.
- Assegure a peça de trabalho. Uma peça de trabalho pregada com dispositivos de suporte ou é mantido em torno é mais seguro que nas mãos.

## INFORMAÇÃO DE BARULHO / VIBRAÇÃO

Medidas em acordo com o EM 6074-2-11 o nível de pressão do som dessa ferramenta é de 87,5 dB (A) e o nível de potência do som é de 98.5 dB (A) (desvio padrão: 3dB), e a vibração é de 5.43 m/s (método mão-braço).

---

## VISÃO EXPANDIDA



## LISTA DAS PARTES SEPARADAS

**No. | Nome da Parte**

1.Porca de Trava
2.Disco de esmerilhamento
3.Flange interna
4.Eixo
5.Tampa da roda sem ferramentas
6.Arruela
7.Parafusos
8.Caixa de rolamentos
9.Rolamento de esferas
10.Placa de prensagem
11.Porca de trava
12.Conjunto da caixa de engrenagens
13.Pino do suporte
14.Tampa do pino
15.Porca sextavada
16.Engrenagem cônica espiral
17.Rolamento de esferas
18.Anel O
19.Rolamento
20.Rolamento
21.Tampa central
22.Conjunto do rotor
23.Botão do Interruptor
24.Interruptor do nivelador
25.Rolamento de esferas
26.Interruptor da unidade
27.Tampa do LED
28.LED
29.PCB
30.Terminal
31.Bateria
32.Alojamento A
33.Parafusos de rosca
34.Alojamento B
35.Nome da placa

## PT

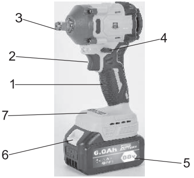
Ao utilizar o produto e acessórios, deve-se usar equipamentos de proteção e operar o produto com guia profissional se estiver usando pela primeira vez

## ⚠ Mantenha longe do alcance de crianças

| | |
|---|---|
| | Bateria x 2 |
| | Carregador x 1 |
| | Guarda do disco x 1<br>Alça lateral x 1<br>Chave inglesa x 1 |

## INTRODUÇÃO DA LÂMINA DE IMPACTO SEM FIO

**Controle de operação**



**1.Interruptor**
**2.Luz de LED**
**3.Hexágono ½"**
**4.Interruptor de reversão**
**5.Bateria de lítio**
**6.Indicador de bateria / botão de velocidade**

**Observação:**

1)Quando a bateria for protegida por excessiva corrente e excessiva temperatura, ela deve ser segurada por um tempo. Então, a bateria pode funcionar de novo.

2)Com o objetivo de não ser danificada pelo sobreaquecimento, depois de usar a máquina por um longo período, você precisa deixá-la resfriar antes de usar novamente.

## ESPECIFICAÇÃO DA FERRAMENTA

| | |
|---|---|
| RPM sem carga (/min) | 0-2600 / 0-3300 |
| Impacto (/min) | 0-3100 / 0-3400 |
| Torque (Nm) | 200 / 350 |
| Peso (kgs) | 5.6 |
| Tipo de bateria | Lítio |
| Voltagem de carregamento (V) | 110 – 220 |
| Voltagem da bateria (V) | 88 |
| Motor | Motor sem escova |
| Temperatura de recarga (°C) | 0 – 40 |

# INSTRUÇÃO PARA OPERAÇÃO SEGURA

Observação: Isso irá causar choque elétrico, incêndio e acidentes sérios, se você não usar ou operar seguindo as seguintes instruções listadas.

**1.Área de trabalho**

1)Bagunça e áreas escuras causam acidentes, por favor, mantenha sua área de trabalho limpa e iluminada.

2)Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como líquidos, gases e poeira inflamável. As faíscas que podem ser criadas pela ferramenta elétrica podem incendiar a poeira ou fumaça.

3)Mantenha crianças e transeuntes longe enquanto estiver operando uma ferramenta elétrica. Distração pode fazer com que você perca o controle.

**2.Segurança elétrica**

1)Evite que o corpo entre em contato com superfícies aterradas, tais como tubos, aquecedores e refrigeradores.

2) Plugues das ferramentas elétricas devem corresponder com a saída, não modifique o plugue de qualquer forma. Ferramentas com aterramento não deve ser usada com quaisquer adaptadores de plugue.

3) Não exponha as ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas. Ferramentas elétricas com água irão aumentar o risco de choque elétrico.

4) Não abuse do cabo e nunca uso o cabo para carregar, puxar ou desplugar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou partes moventes. Cabos danificados ou emaranhados irão aumentar o risco de choque elétrico.

5) Um cabo de extensão adequado para uso em ambiente externo. Fiação que seja adequada para ambiente externo pode reduzir o risco de choque elétrico.

6) Por favor, use um dispositivo de corrente residual (RCD) para proteção, quando você for usar a máquina em um ambiente úmido. Dispositivo de corrente residual pode reduzir o risco de choque elétrico.

**3.Segurança pessoal**

1) Mantenha-se em alerta e acordado quando estiver operando uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica quando estiver com fadiga, sob drogas, álcool ou medicação. Distração pode resultar em sérios acidentes durante a operação de ferramentas elétricas.

2) O uso de dispositivos de seguranças e óculos de segurança. Equipamento de segurança como máscara, sapatos de segurança com sola antiderrapante, capacete rígido. Proteção irá reduzir acidentes pessoais.

3) Evite iniciação inesperada. Certifique-se de que a máquina está na posição desligada antes de plugar. O dedo no interruptor ligado na energia pode ser perigoso.

4) Antes de ligar a ferramenta elétrica, você deve remover chaves de ajustes ou chave de fenda. Partes rotatórias e chaves deixadas na ferramenta elétrica pode causar acidentes.

5) Não estique suas mãos. Mantenha os pés bem apoiados e balanço, assim você pode controlar a ferramenta elétrica em caso de situação inesperada.

6) Vista-se apropriadamente! Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de partes moventes. Roupas largas, joias e cabelos longos podem ser pegos nas partes moventes.

7) Se a instalação estiver conectada a equipamentos de drenagem e poeira, certifique-se de que eles estejam conectados e sejam bem utilizados. O uso dessa instalação pode reduzir alguns perigos trazidos pelos flocos.

8) Use grampos ou outras ferramentas para fixar na mesa. Segurar a ferramenta ou apoiar a máquina no corpo irá ficar instável e causar perda de controle.

9) Não use escada ou outras formas de segurar instável. Em casos especiais, o usuário deve poder controlar bem a máquina e estar com os pés bem apoiados.

10) Mantenha as mãos secas, limpas e não tenha gordura. As mãos com gordura podem levar à perda de controle.

11) Regularmente use a tampa lateral dos óculos de proteção. Óculos usuais podem ser ter lentes que previnem choque, mas eles não são seguros. Por favor, siga recomendação e reduza os riscos aos olhos.

12) Proteja sua respiração com aparatos quando estiver trabalhando em poeira. Vista máscara contra poeira. Seguindo essa recomendação pode reduzir sérios danos ao seu corpo.

13) Proteja seus ouvidos em trabalhos longos e contínuos. Seguir essa recomendação pode reduzir sérios machucados ao seu corpo.

**4.Uso e atenção da ferramenta elétrica**

1) Não utilize de forma incorreta as ferramentas. Use de forma apropriada as ferramentas seguindo o propósito. Escolha a ferramenta adequada irá trazer mais segurança e eficiência para o seu trabalho.

2) Se o interruptor não puder ligar ou desligar a
então não será possível usar a ferramenta. Se
controlada pelo seu interruptor, ela é perigosa

3) Antes de qualquer ajuste, troca de acessório
tas, é necessário cortar a energia ou retirar a b
segurança irão reduzir o perigo da máquina in

4) Mantenha as ferramentas longe do alcance
pessoas que não sejam familiarizadas com as
compreendam o manual de operar as ferram
perigosas quando operadas por pessoas não

5) Manutenção de ferramentas. Verificar a situ
salente na montagem, danos e outros fatores
algum dano, as ferramentas devem ser conse
acidentes são causados por ferramentas com

6) Mantenha a ferramenta de corte limpa e afi
com boa manutenção e afiada não é fácil de
controlar.

7) Ao seguir o manual, considere as condições
ferramentas, acessórios e a broca da ferrame
irá causar riscos.

8) Guarde o manual. Forneça o manual para o
a máquina para outras pessoas.

**5.Uso e atenção da ferramenta à bateria**

1) Somente use o carregador fornecido pelo fab
risco de incêndio se você carregador que é us

2) Somente use a bateria correspondente. Isso
de incêndio se usar outra bateria.

3) Quando você não for usar a bateria, por fav
metal, tais como clipes, moedas, chaves, para
pequenos, em caso de conectar com o outro
bateria irá trazer queimadura ou incêndio.

4) Sob mal uso, há alguns líquidos da bateria, e
tocar os olhos, por favor, busque por ajuda mé
queimar e corroer.

**6. Manutenção**

1) Leve sua ferramenta para ter reparo profissio
mesma parte reserva para substituição. Isso ir

2) quando estiver reparando, somente use part
marcações.

energia da ferramenta,
a máquina não puder ser
e precisa de reparo.
ou estoque das ferramen-
bateria. Essas medidas de
iciar de repente.
de crianças, e evite que
s ferramentas ou não
entas. As ferramentas são
treinadas.
ução da peça sobres-
de influência. Se houver
rtadas antes do uso. Muitos
a manutenção deficiente.
ada. Ferramenta de corte
emperrar e mais fácil de

de trabalho, uso das
nta. A operação incorreta

usuário se você emprestar

bricante. Isso irá trazer o
ado para outra bateria.
irá danificar e causar risco

r, mantenha-a longe de
fusos ou outros metais
ado. Curto-circuito da

vite de tocar. Se o fluido
edica. O fluido da bateria irá

nal. Deve ser usado a
á garantir a segurança.
es reservas que tenham

---

3) Opere de acordo com a parte de reparo do manual, uso não autorizado da parte reserva e operação que não segue o manual, irá causar risco.

## USO DA BATERIA E ATENÇÃO

1. Antes de instalar a bateria, por favor, verifique se o interruptor está desligado. O interruptor R-L no meio, evita a iniciação da máquina acidentalmente. Quando você pegar a máquina e manter seu dedo no interruptor, ou ter uma máquina que não pode parar quando você for instalar a bateria, pode trazer acidente.
2. Por favor, não abra a bateria. Isso irá causar curto-circuito.
3. A bateria deve ser mantida longe de altas temperaturas, tais como longos períodos sob o sol e fogo. Isso aumenta risco de explosão. Uso excessivo ou sob altas temperaturas, a bateria pode vazar.
4. Se a bateria quebrar, ou o uso da bateria não seguir o manual, a bateria solta vapores tóxicos. A área de trabalho deve ser mantida ventilada, se caso se sentir qualquer mal-estar, por favor, vá ao médico imediatamente. O vapor irá irritar as vias respiratórias.
5. A bateria quebrada irá vazar fluidos e contaminar outras partes reservas. Verifique a parte contaminada. Limpe as partes reservas, se necessário, troque por uma nova parte.
6. Se o fluido da bateria tocar a pele, use sabão para lavar imediatamente.
7. Se o fluido da bateria tocar os olhos, lave com água limpa por, no mínimo, 10 minutos imediatamente, e busque por ajuda médica. Seguindo essas regras pode reduzir machucados ao corpo sérios.
8. Essa bateria somente pode corresponder com o uso de ferramentas do mesmo modelo. Isso irá garantir que a bateria não seja sobrecarregada.
9. Apenas use o carregador marcado. O uso de outros modelos de carregadores pode causar incêndio.
10. Não impacte ou danifique a bateria, e não use a bateria impactada ou danificada. O uso de bateria danificada irá causar explosão. Descarte a bateria danificada assim que possível.
11. Não carregue em ambiente úmido ou na chuva. Isso irá reduzir o risco de eletrocussão.

## ATENÇÃO PARA O USO DO CARREGADOR

Atenção: para reduzir o risco de eletrocussão e o dano da bateria e carregador, use a bateria de íon de lítio listada no carregador. O uso de outro modelo de bateria pode causar explosão.

---

1. Antes de usar o carregador, por favor, leia atentamente o manual e os avisos no manual e no carregador. Isso evita risco por engano.
2. Carregador não pode ser usado em ambiente externo, e deve ser mantido longe de chuva ou umidade. Se água entrar na máquina, isso irá aumentar o risco de choque elétrico.
3. Não pode usar esse carregador para carregar a bateria de outra fábrica. Se usar a máquina não seguindo a regra, pode causar incêndio, também tem o risco de explosão.
4. Não use o carregador e o fio de forma inadequada. Quando for retirar o carregador da tomada, por favor, não puxe pelo fio, caso contrário isso irá danificar o Carregador e fio e causa de eletrocussão. Substitua o fio.
5. Garanta que o fio seja mantido em um lugar longe de coisas afiadas, caso contrário, ele será danificado. Ele irá reduzir o risco de eletrocussão por fio danificado.
6. Mantenha o fio e o carregador longe de altas temperaturas, evite que danifique o corpo do carregador e parte interna separada.
7. Não encoste na parte de plástico gasolina, óleo e similares. Os compostos químicos irão danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.
8. Não é necessário usar fio de extensão se não houver demanda especial. Uso incorreto de fio de extensão irá causar choque elétrico. Se for necessário o uso do fio de extensão, garanta a quantidade e o tamanho, forma de contato correspondam com o plugue do carregador. O fio de extensão tem boas condições de fiação.
9. Não use fio ou plugue de carregador danificado, isso irá causar curto-circuito, eletrocussão. Se danificado, por favor, envie o carregador para nosso centro de serviço autorizado para reparo.
10. Se o carregador sofrer impacto ou danos de outras formas, por favor, não use. Envie o carregador para o nosso centro de serviço autorizado, verifique se o carregador está bom.
11. Não abra o carregador de forma arbitrária. O carregador somente pode ser reparado pelo eletricista profissional, reparos incorretos irão causar eletrocussão e incêndio.
12. Quando fizer manutenção ou limpeza do carregador, assegure-se de retirar do plugue. Seguindo essas medidas, irá reduzir o risco de eletrocussão.
13. Retire o carregador se você não estiver usando, isso irá reduzir o risco de eletrocussão, ou evitar que o metal caia dentro do plugue, danificando o carregador.
14. Evite choque elétrico, não toque em partes não isoladas do soquete.

## AVISO DE USO DAS CHAVES DE IMPACTO

1. Uso de fixadores ou outros meios de fixar a peça de trabalho na plataforma, use a máquina com a mão ou apoiar no corpo não estável pode causar perda de controle.
2. SEMPRE vista capacetes, máscaras contra pó, luvas protetoras, óculos de proteção, roupas protetoras, e sapatos de segurança para proteger a pele de machucados quando estiver usando a máquina.
3. A luva e a máquina irão ficar quente durante a operação, então é necessário usar luvas para encostar.
4. Use plugue de ouvidos para trabalhos de longo termo, exposição a barulhos por longos períodos pode causar falha na audição.
5. Choque e vibração causados pela operação da chave irão machucar as mãos e braços do operador, então use luvas grossas com revestimento para evitar exposição das mãos.
6. Peças de trabalho fixas. Não use apoio de mão ou apoie nas pernas. Suportes instáveis podem causar a perda de controle e causar acidentes.
7. Evite iniciação repentina. Assegure-se de que o interruptor de avanço / retrocesso está desligado antes de inserir a bateria. Se você colocar seu dedo na parada.
8. Retire a bateria antes de substituir partes. Porque a ferramenta com bateria em operação a qualquer momento, irá causar iniciação repentina.
9. Sempre segure as ferramentas elétricas. Quando estiver apertando ou afrouxando parafusos é possível ter um contra-ataque poderoso momentâneo.
10. Quando a máquina é levada para o lado do operador, não inicie a máquina. A broca rotatória irá enganchar na roupa e outros itens, causando acidentes.
11. Não use máquinas como furadeiras. A função fechar embreagem da máquina não foi projetada para perfuração. O eixo de saída parará de girar automaticamente sem qualquer aviso.
12. É necessária atenção extra quando estiver apertando parafusos longos. De acordo com o tipo de luva e a broca a máquina tem perigo de cair. Antes de usar a máquina, cuidadosamente, entenda a probabilidade da máquina, para Assegure de que a máquina que caiu não machuque o operador. Não coloque para fora ou no carro.
13. A ferramenta a bateria deve carregar em 0 - 40°

Atenção: a poeira gerada quando a chave de impacto está trabalhando pode conter químicas cancerígenas ou prejudiciais. Tais como:

- Chumbo na tinta.
- O arsênio e o cromo reagem depois que a madeira produz substâncias tóxicas.

Com o objetivo de reduzir tais químicos tóxicos no corpo humano, tente assegurar de que o trabalho seja feito em um ambiente ventilado, e vista dispositivos qualificados de segurança no trabalho.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

### Carregamento da bateria

A bateria está somente parcialmente completa no momento da entrega. Antes do primeiro uso de ferramentas elétricas, a bateria deve ser totalmente carregada para garantir a energia da bateria.
Bateria totalmente descarregada em 0 – 40 graus Celsius, a recarga precisa de aproximadamente 90 minutos.

1)Use somente carregador da bateria suportado.
2)Plugue o carregador em uma saída de energia.
3)O slot de bateria saliente com o carregador.
4)A bateria inserida no carregador.
5)Carregador AC e bateria, avalie o tempo de carregamento.
6)Durante o carregamento, a luz vermelha, a luz verde desliga.
7)Depois que o carregamento estiver completo, a luz de LED do carregador liga, a luz vermelha desliga, quando você pressionar o botão do indicador de bateria, uma barra no indicador de bateria ilumina.
8)Se a bateria estiver totalmente carregada, pode ser deixada no carregador, mas ela não irá sobrecarregar.

### O indicador de bateria

Pressione o botão do indicador da bateria de lítio, a luz de LED irá indicar a energia da bateria. A luz do indicador de energia dura por volta de 3 segundos.
Observação: quando a bateria for instalada na máquina ou removida da máquina, o indicador de bateria pode ser exibido.

### Luz indicadora de baixa bateria

- Pressione o botão indicador de bateria, quand
bateria precisa ser carregada.
- Carregue a bateria, quando o indicador de ba
da bateria é menor que 49 – 20%.

### Quando carregar

- Use o indicador de energia para determinar qu
- Verifique e carregue a bateria antes de trabalh

### Instalando a Bateria

Observação: somente use a bateria de íon de lí
bateria e a placa de identificação da máquina
consistente.
Uso de outras marcas de bateria pode resultar
tais e causar incêndio.
Instruções: Use a bateria que não é adequada
as ferramentas elétricas podem não funcionar,
ferramentas elétricas.

1)Ajuste o interruptor para frente / reverso para
evitar iniciação da máquina não intencional.
2)As nervuras de projeto na parte inferior da bo
chave de impacto são alinhadas e, em segui
máquina.

Observação: Certifique-se de que a trava "esta
certifique-se de que o dispositivo de bit de trav
antes de operar a máquina.

### Mudança de direção

Uso do interruptor reverso 5 pode mudar o giro
pressionar e segurar o interruptor iniciar – para
direção.

1)O botão de reversão à esquerda no final para
2)O interruptor reverso foi empurrado para a di
3)O botão de reversão é ajustado para reduzir
forma inadvertida na localização central. Son
de reversão estiver empurrado para a esquer
máquina inicia.

o a bateria estiver vazia, a

teria indicar que a energia

uando carregar a bateria.
nar.

tio original, voltagem da
fornece uma tensão

em machucados aciden-

para a ferramenta elétrica,
e podem até danificar a

a posição central para

iteria e as ranhuras da
da, a bateria é inserida na

lando" na bateria e
a da bateria esteja seguro

da máquina. Se você
r, você não pode mudar a

empurrar para frente.
reita no final invertido.
a iniciação repentina de
nente quando o interruptor
rda ou para a direita a

---

Atenção: Evite danificar a engrenagem, antes de mudar o giro, é necessário deixar a chave de impacto parar completamente.

**Ajuste da velocidade**

Pressione o interruptor de velocidade início – parada, quanto mais força, mas rápida será a velocidade; quanto menor pressão, menor será a velocidade.

**Início / Fechamento**

Pressione o interruptor de velocidade início – parada primeiro quando começar a operar a ferramenta elétrica, então segure o interruptor.
A liberação do interruptor início – parada pode desligar a ferramenta elétrica.
Somente quando o botão de reversão estiver pressionado para a direta ou esquerda, que pode iniciar a máquina.

**Luz de trabalho**

A luz de trabalho é localizada na frente do interruptor de início – parada. Quando você tocar ou pressionar o interruptor de início – parada até o final, a luz de trabalho irá acender. Em um ambiente com baixa condições de iluminação pode iluminar a posição de operação.Liberação do interruptor início – parada, a luz de trabalho irá apagar.

**Instalar/desmontar a luva (bit)**

1)Ajuste o botão de reversão para a posição central, para evitar que a máquina inicie de forma não intencional.
2)Deve pressionar a luva até o fim do eixo de saída quando você estiver instalando. Arraste a luva para desmontá-la do eixo de saída.

Atenção: Não use a luva para a chave soquete. Use a luva que foi desenhada para chave de impacto especificamente.
A luva da chave de impacto é preta e rígida. Ela não danifica o parafuso. Chave de não impacto danifica o parafuso facilmente, e danifica o corpo facilmente. Verifique se a luva não tem rachaduras ou outros danos visíveis antes de usar.

**Toque de aperto**

O torque de aperto é avaliado pela duração do impacto e do aperto. Impactando e apertando por 3 a 5 segundos, o torque de aperto é mais alto.
O torque está associado com vários fatores como a seguir:

---

· A rigidez do material usado do parafuso / porca
· O tipo de junta de vedação, anel de selagem
· A rigidez da peça de trabalho
· A superfície lubrificada da peça de trabalho

Atenção: Deve apertar as ferramentas elétricas.
É possível que apareça um contra-ataque curto e poderoso quando você apertar e afrouxar o parafuso.

## APLICAÇÃO PRÁTICA

1)Verifique o botão reverso na posição correta (esquerda ou direita), então aperte as ferramentas elétricas
2)Coloque fixador na contraparte ou dentro dela, use a mão (Por exemplo: porca colocada no parafuso ou parafuso colocado no orifício rosqueado)
3)A luva que foi instalada na chave de impacto é colocada na porca ou no parafuso.
4)Aperte a máquina e pressione o interruptor de parada e partida. A luva acionará a rotação do fixador. Quando o fixador encontrar uma força reativa, a máquina exibirá uma força de impacto.

⚠ Aviso: Não aperte muito! O impacto da chave de impacto pode danificar o fixador. Você deve manter a chave de impacto e o fixador no ângulo correto, ou o fixador irá ser destruído.

## FERRAMENTAS

Atenção: A bateria deve ser retirada da máquina antes de você fazer manutenção e verificar a chave de impacto.

1.Verifique os parafusos de montagem. Sempre verificar os parafusos de montagem se estão seguros. Os parafusos soltos podem facilmente causar um sério acidente.
2.Verifique o cabo de carregamento regularmente. Se encontrar um dano, ele deve ser deixado aos cuidados de nosso Centro de Serviço autorizado para descartar imediatamente.
3.Mantenha os ventiladores limpos e sem resíduos. Regularmente remova poeira / óleo. Previna que detritos entrem.
4.Deve ser reparado por centro de serviço autorizado. Use somente partes separadas originais.
5.Limpeza. Evite usar solventes para limpar as partes de plástico, o que pode causar danos ou rachar o plástico. Sugerimos o uso de pano macio com água e sabão.

Não deixe o motor molhar. Proibido mergulhar o motor na água, caso contrário, irá causar falha do motor e choque elétrico.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

1. A embalagem original pode reciclar e regenerar totalmente.
2. Resíduos de ferramentas elétricas e acessórios contém vários materiais brutos e materiais sintéticos valiosos. Ele pode ser reciclado e ser regenerado.
3. Poeira gerada pela moagem ou corte irá conter subst6ancias danosas, então elas não devem ser descartadas como lixo comum. Devem ser entregues para estações de reciclagem.

## MANUTENÇÃO

1. Quando a ferramenta precisar de serviço de garantia, por favor, envie-a para o centro de serviço autorizado local por conta própria. Enquanto isso, ofereça um cartão de garantia válido e a fatura original de compra. Cartões de garantias perdidos não podem ser emitidos novamente.
2. O dano que resultar do desgaste normal, sobrecarga ou uso incorreto estão fora do alcance da garantia normal.

## ANEXO: FALHA GERAL E SOLUÇÃO

| Falha | Motivo | Solução |
|---|---|---|
| A chave de impacto não está funcionando | Não há energia na bateria | Carregue a bateria |
| A luva não consegue ser instalada | Não está sendo usado a luva correta | Use a luva correta |
| Motor está sobreaquecendo | Os ventiladores podem estar entupidos de pó | Limpe os ventiladores. A mão não deve tampar as aberturas de ventilação durante a operação. |

## TECNOLOGIA ALEMÃ
## PT

Ao usar produto e acessórios, deve usar equipamentos de proteção e operar o produto com guia de um profissional se estiver usando pela primeira vez

## ⚠ Mantenha longe do alcance de crianças

| | |
|---|---|
| | Soquete – 22 mm |

## *GARANTIA 6 MÊS